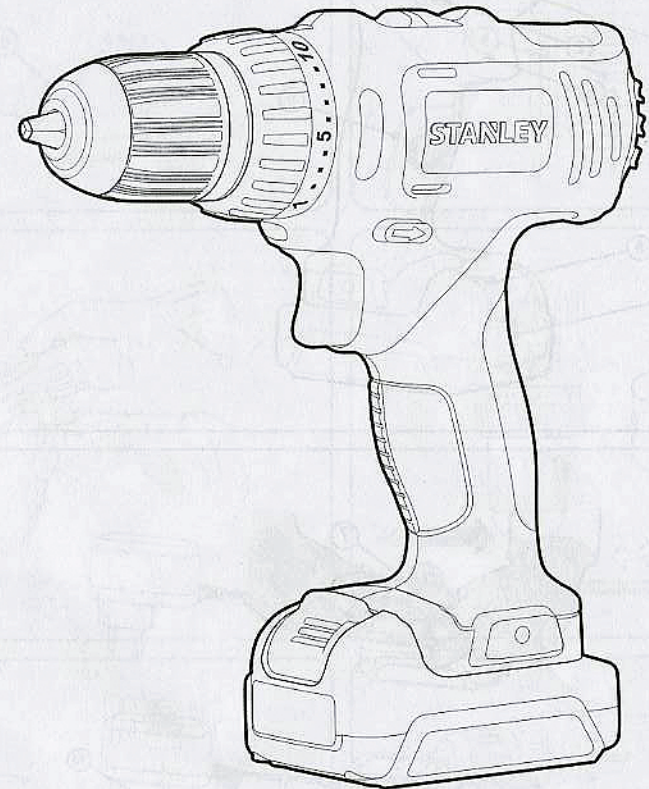


STANLEY®



EC declaration of conformity MACHINERY DIRECTIVE



SCD121 - Drill driver

STANLEY declares that these products described under "technical data" are in compliance with: 2006/42/EC, EN 60745-1:2009 + A11:2010, EN 60745-2-1:2010

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact STANLEY at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of STANLEY.

Ed Higgins

Engineering Manager

STANLEY, Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Belgium

05.2020

TWO YEAR WARRANTY

If your STANLEY product becomes defective due to faulty materials or workmanship within 24 months from the date of purchase, STANLEY guarantees to replace all defective parts free of charge or – at our discretion – replace the unit free of charge provided that:

- The product has not been misused and has been used in accordance with the instruction manual;
- The product has been subject to fair wear and tear;
- Repairs have not been attempted by unauthorized persons;
- Proof of purchase is produced.
- The STANLEY product is returned complete with all original components
- The product hasn't been used for hire purposes

If you wish to make a claim, contact your seller or check the location of your nearest authorised STANLEY repair agent in the STANLEY catalogue or contact your local STANLEY office at the address indicated in this manual. A list of authorised STANLEY repair agents and full details of our after sales service is available on the internet at: www.2helpU.com

UTILISATION PRÉVUE

Votre perceuse-visseuse STANLEY SCD121 Li-Ion a été conçue pour des applications de vissage et de perçage faciles. Cet outil est prévu pour un usage professionnel.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avertissements de sécurité générale concernant l'outil électrique



AVERTISSEMENT! Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect de ces avertissements et de ces instructions peut provoquer un incendie, une électrocution et/ou de graves blessures.

Conservez ces avertissements et ces instructions à titre de référence ultérieure. Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le courant (avec cordon d'alimentation) ou fonctionnant sur batterie (sans cordon).

1. Sécurité de l'aire de travail

- Travaillez dans un endroit propre et bien éclairé.** Les zones encombrées et sombres peuvent entraîner des accidents.
- Ne mettez pas en marche votre outil électrique dans un environnement explosif, ou en présence de liquides inflammables, de gaz, ou de poussières.** La mise en marche de l'outil crée des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou vapeurs.
- Éloignez les enfants et les personnes présentes de la zone lorsque l'outil est en fonctionnement.** Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- Les fiches de l'outil électrique doivent correspondre à la prise secteur.** Ne modifiez jamais la fiche, de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des outils ayant une prise de terre (mis à la terre). Des fiches non modifiées et raccordées aux prises murales correspondantes réduiront les risques de choc électrique.
- Évitez le contact direct avec les surfaces mises à la terre ou mises à la masse comme les canalisations, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique augmente si votre corps est mis à la terre ou à la masse.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements pluvieux ou humides.** Si de l'eau s'introduit dans un outil électrique, le risque de choc électrique augmentera.
- Ne malmenez pas le cordon d'alimentation.** N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Veillez à garder le cordon éloigné des sources de chaleur, des huiles, des rebords coupants ou des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou entremêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lorsqu'un outil électrique est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement une rallonge spécialement**

prévue à cet effet. L'usage d'une rallonge adaptée à l'utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

- Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux.** Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Tenez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- Sécurité personnelle**
 - Soyez vigilant, regardez bien ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'outil électrique.** N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un instant d'inattention pendant l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
 - Utilisez un équipement de protection individuel. Utilisez toujours une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques de sécurité ou les protections auditives dans des conditions appropriées réduiront les risques de blessures corporelles.
 - Évitez les démarrages intempestifs.** Veillez à ce que l'interrupteur soit en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source d'alimentation et/ou une batterie, de ramasser l'outil ou de le transporter. Transporter les outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou brancher les outils électriques avec l'interrupteur en position de marche peut entraîner des accidents.
 - Retirez toute clé à molette ou autre clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Laissez une clé à molette ou une clé sur une partie rotative de l'outil électrique peut engendrer des blessures corporelles.
 - Ne vous penchez pas trop.** Gardez en permanence une position stable et un bon équilibre. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations imprévues.
 - Portez des vêtements appropriés.** Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Tenez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
 - Si des dispositifs destinés au raccordement d'installations d'extraction et de recueil de la poussière sont fournis, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de cet outil peut réduire les dangers associés à la présence de poussières.
 - Ne pensez pas que la familiarité que vous avez acquise en utilisant fréquemment des outils vous permet d'être complaisant et d'ignorer les principes de sécurité concernant l'utilisation des outils.** Une action imprudente peut causer de graves blessures en une fraction de seconde.
- Utilisation et entretien de l'outil électrique**
 - Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil**

- électrique adapté à votre travail. L'outil adapté est plus efficace et moins dangereux s'il est utilisé à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne le met pas en position de marche et d'arrêt. Tout outil qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
 - Débrancher la fiche de l'alimentation source et / ou la batterie de la batterie de l'outil électrique avant de faire ajustements, changement d'accessoires, ou stockage d'outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
 - Conservez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne laissez pas de personnes non familiarisées avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux pour les utilisateurs inexpérimentés.
 - Maintenir les outils électriques. Vérifiez la dérive d'alignement ou l'attache des pièces mobiles, toute possibilité de rupture de pièces et tout état pouvant affecter l'outil lors de son utilisation. Si l'outil est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
 - Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres. Les outils de coupe bien entretenus aux bords aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à contrôler.
 - Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les mâches de l'outil etc., conformément à ces instructions en prenant en compte les conditions de travail et la tâche à réaliser. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il a été conçu peut entraîner une situation dangereuse.
 - Maintenez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler l'outil en toute sécurité et de le contrôler dans des situations inattendues.
 - Utilisation et entretien d'un outil alimenté par batterie
 - Rechargez l'outil uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur approprié pour un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
 - Utilisez les outils électriques uniquement avec les batteries spécialement adaptées. L'utilisation d'autres batteries présente un risque de blessure et d'incendie.
 - Lorsque vous ne vous servez pas de la batterie, rangez-la loin des autres objets métalliques, comme des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, susceptibles d'établir une connexion entre les bornes. Tout court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

- Dans des conditions d'utilisation excessive, du liquide peut s'écouler de la batterie ; dans ce cas, veuillez éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincez la partie touchée avec de l'eau. Si le liquide pénètre dans vos yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.
- Réparation
 - Faites réparer votre outil électrique par un réparateur agréé utilisant uniquement les pièces de rechange identiques. Cela permettra de garantir la sécurité de l'outil électrique.
 - N'essayez jamais de réparer des batteries endommagées. Les batteries doivent être réparées uniquement par le fabricant ou des fournisseurs de services autorisés.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES CONCERNANT L'OUTIL



AVERTISSEMENT ! Avertissements de sécurité supplémentaires pour les perceuses visseuses

- Portez une protection auditive lorsque vous utilisez des perceuses à percussion. Une exposition au bruit peut provoquer la perte de l'audition.
- Utilisez les poignées auxiliaires fournies avec l'outil. Toute perte de contrôle peut causer des dommages corporels.
- Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces isolées lorsque vous effectuez une opération au cours de laquelle l'accessoire coupant peut être en contact avec des câbles cachés. Si un accessoire de coupe entre en contact avec un câble « sous tension », les pièces métalliques de l'outil électrique risquent de transmettre le courant et d'infliger un choc électrique à l'opérateur.
- Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces isolées lorsque vous effectuez une opération au cours de laquelle une vis peut toucher des câbles cachés. Si des vis touchent un câble « sous tension », les pièces métalliques de l'outil électrique risquent de transmettre le courant et d'infliger un choc électrique à l'opérateur.
- Utilisez des serre-joints, un étau de serrage ou toute autre méthode pratique pour sécuriser et maintenir la pièce à traiter sur une plate-forme stable. Le fait de tenir la pièce à traiter avec votre main ou l'appuyer contre votre corps la rend instable et peut provoquer une perte de contrôle.
- Avant de percer les murs, les sols ou les plafonds, vérifiez la position des câbles et tuyaux.
- Évitez de toucher la pointe d'un foret immédiatement après utilisation, car vous pourriez vous brûler.
- L'utilisation prévue est décrite dans le présent manuel. L'utilisation d'accessoires, de pièces rajoutées et de l'appareil en lui-même autre que celle définie dans le présent manuel d'instructions présente un risque de blessure et de dommages matériels.

SÉCURITÉ D'AUTRUI

- Cet outil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience, ni connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles n'aient été instruites à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

RISQUES RÉSIDUELS

Il se peut que des risques résiduels additionnels non inclus dans les avertissements de sécurité du présent manuel surviennent lors de l'utilisation de l'outil. Ces risques peuvent provenir d'une utilisation inappropriée ou prolongée, etc.

Malgré l'application des instructions de sécurité en vigueur et la munition des dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent être évités. Ces risques comprennent :

- Des blessures provoquées par le contact avec des pièces mobiles / rotatives.
- Des blessures provoquées lors du changement des pièces, forets ou accessoires.
- Des blessures provoquées par un usage prolongé d'un outil. Assurez-vous de prendre régulièrement des pauses lors d'un usage prolongé d'un outil.
- Des troubles de l'audition.
- Il existe des risques pour la santé causés par l'inhalation de poussière qui se développent lors de l'utilisation de votre outil (exemple : travailler avec du bois, en particulier du chêne, du hêtre ou du MDF).

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Le moteur électrique a été conçu pour une tension uniquement. Vérifiez toujours que la tension de la batterie correspond à celle de la plaque signalétique. Vérifiez également que la tension de votre chargeur correspond à celle de votre secteur.



Votre chargeur STANLEY dispose d'une double isolation conformément à la norme EN 60335 ; par conséquent, l'utilisation du fil de terre n'est pas requise.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial par le service technique STANLEY.

UTILISATION D'UNE RALLONGE

Une rallonge électrique ne doit pas être utilisée à moins que ce ne soit absolument nécessaire. Utilisez une rallonge agréée, adaptée à la puissance absorbée de votre chargeur (voir les Caractéristiques techniques). La section minimale des conducteurs est de 1 mm² ; la longueur maximale est de 30 m.

Lorsque vous utilisez un rouleau à câble, déroulez-le toujours complètement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉS IMPORTANTES POUR TOUS LES CHARGEURS DE BATTERIE

Conservez ces consignes : Ce manuel contient d'importantes consignes de sécurité et d'utilisation relatives aux chargeurs de batterie du SC122.

- Avant d'utiliser le chargeur, veuillez lire toutes les consignes et mises en garde se trouvant sur le chargeur, le bloc-batterie et le produit utilisant le bloc-batterie.



AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique. Ne laissez pas pénétrer de liquide dans le chargeur. Il existe un risque de choc électrique.



ATTENTION : Risque de brûlure. Pour réduire le risque de blessure, chargez uniquement des batteries STANLEY rechargeables. Les autres types de batteries risquent d'exploser et d'entraîner des blessures physiques et des dégâts.



ATTENTION : Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

REMARQUE : Dans certaines conditions, lorsque le chargeur est branché sur le secteur, il peut être court-circuité par des matériaux étrangers. Les matériaux étrangers conducteurs comprenant, mais sans s'y limiter, la poussière de ponçage, les copeaux métalliques, la laine d'acier, les feuilles d'aluminium ou toutes sortes d'amas de particules métalliques doivent être tenus à l'écart des cavités du chargeur. Débranchez toujours le chargeur lorsque la cavité ne contient pas de batterie. Débranchez le chargeur avant de le nettoyer.

- N'essayez PAS de charger le bloc-batterie avec des chargeurs différents de ceux indiqués dans ce manuel. Le chargeur et le bloc-batterie sont conçus spécialement pour fonctionner orphans.
- Ces chargeurs sont destinés exclusivement au chargement des batteries STANLEY rechargeables. Toute autre utilisation entraînerait un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.
- N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à la neige.
- Pour débrancher le chargeur, tirez au niveau de la prise plutôt que sur le cordon. Cela permet de réduire le risque d'endommager la prise électrique et le cordon.
- Veillez à ce que le cordon soit positionné de sorte à éviter de marcher dessus, de trébucher, de l'endommager ou de trop le tendre.
- N'utilisez pas de rallonge sauf en cas d'absolue nécessité. L'utilisation d'une rallonge inappropriée pourrait entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.
- Ne posez rien sur le chargeur et ne placez pas ce dernier sur une surface molle pouvant obstruer les fentes de ventilation et engendrer une chaleur excessive à l'intérieur. Placez le chargeur à un endroit éloigné de toute source de chaleur. La ventilation du chargeur se fait à travers des fentes situées au-dessus et en dessous du boîtier.
- Ne faites pas fonctionner le chargeur si le cordon ou la prise sont endommagés — faites-les remplacer immédiatement.

- Ne faites pas fonctionner le chargeur s'il a reçu un choc violent, s'il est tombé ou s'il est abîmé. Apportez-le à un centre de réparation agréé.
- Ne démontez pas le chargeur ; apportez-le à un centre de réparation agréé pour l'entretien et les réparations. S'il est mal remonté, il existe un risque de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être immédiatement remplacé par le fabricant, un réparateur agréé ou une autre personne de même qualification afin d'éviter tout danger.
- Débranchez le chargeur avant de le nettoyer. Cela permettra de réduire le risque de choc électrique. Le fait de retirer le bloc-batterie ne diminue pas ce risque.
- Ne connectez JAMAIS 2 chargeurs ensemble.
- Le chargeur est conçu pour fonctionner avec une alimentation électrique domestique standard. N'essayez pas de l'utiliser avec une tension différente. Cette remarque n'est pas valable pour le chargeur automobile.

Chargeurs

Le chargeur SC122 accepte les batteries Li-Ion de 12 V max. / 10,8 V. Le chargeur n'a pas besoin de réglage et il est conçu pour faciliter son utilisation au maximum.

ÉTIQUETTES SUR L'OUTIL

Les symboles suivants ainsi que le code de date apparaissent sur l'appareil :



AVERTISSEMENT ! Afin de réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instruction.



Portez toujours des lunettes de protection.



Portez toujours des protections auditives.

Position du code de la date

Le code de date qui comporte également l'année de fabrication est imprimé sur le logement.

Exemple :

2017 XX JN

Année de fabrication

L'ENSEMBLE CONTIENT

La boîte contient :

- perceuse/visseuse
 - chargeur
 - batteries (S2) ou 1 batterie (S1)
 - mode d'emploi
- Vérifiez que l'outil, ses pièces et ses accessoires n'ont pas été endommagés pendant le transport.
 - Prenez le temps de lire attentivement et de comprendre ce mode d'emploi avant d'utiliser l'outil.

CARACTÉRISTIQUES (FIG. A)

Cet appareil présente certaines ou toutes les fonctionnalités suivantes.

- Gâchette
- Bouton de rotation avant/arrière
- Collier de réglage du couple de serrage
- Sélecteur de vitesse
- Mandrin auto-serrant
- Bouton de déverrouillage de batterie
- Batterie
- LED de travail

MONTAGE



AVERTISSEMENT ! Avant de procéder au montage, retirez d'abord la batterie de l'outil.

Procédure de chargement (Fig. B)

- Branchez le chargeur (10) dans une prise adéquate avant d'insérer le bloc-batterie.
- Insérez le bloc-batterie (7) dans le chargeur. Le voyant rouge (chargement) clignote en continu pour indiquer que la charge a commencé.
- La charge est terminée quand le voyant rouge reste allumé. La batterie est alors totalement chargée et peut être utilisée ou laissée dans le chargeur.

REMARQUE : Pour garantir un rendement et une durée de vie maximum des batteries Li-Ion, chargez complètement le bloc-batterie avant la première utilisation.

Processus de charge

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour connaître l'état de charge du bloc-batterie.

État de charge		SC122
charge	----	clignotement vert
charge complète	=====	voyant vert
batterie chaude/froide	-----	clignotement rouge
batterie endommagée		voyant rouge

Délai de charge de batterie chaude/froide

Le chargeur SC122 intègre une fonction de délai froid/chaud. Quand le chargeur détecte une batterie qui est chaude, il temporise automatiquement la charge jusqu'à ce qu'elle ait refroidi. Quand le chargeur détecte une batterie qui est froide, il temporise automatiquement le chargement jusqu'à ce que la batterie se soit réchauffée. Le voyant rouge continue à clignoter et la procédure de charge ne peut pas démarrer. Une fois que la batterie a refroidi, le chargeur reprend la procédure de charge.

Batterie endommagée

Le chargeur peut détecter une batterie faible ou endommagée. Le voyant rouge clignote selon le schéma indiqué sur l'étiquette. Si vous voyez ce schéma de clignotement de la batterie indiquant que celle-ci est endommagée, ne continuez pas à la charger. Renvoyez-la

à un centre de services ou à un site de collecte pour le recyclage.

Système de protection électronique

Les batteries Li-Ion STANLEY sont dotées d'un système de protection électronique qui permet de les protéger contre la surcharge, la surchauffe ou une décharge profonde. L'outil s'arrête automatiquement dès que le système de protection électronique se déclenche. Dans ce cas, placez la batterie Li-Ion sur le chargeur jusqu'à ce qu'elle soit complètement chargée.

Consignes de sécurité importantes pour toutes les batteries

Lorsque vous commandez des batteries de rechange, assurez-vous d'inclure le numéro de catalogue et la tension. Les batteries nouvelles ne sont pas complètement chargées. Avant d'utiliser la batterie et le chargeur, lisez les instructions de sécurité ci-dessous. Puis observez les procédures de chargement indiquées.

Lire toutes les instructions

- Ne chargez pas ou n'utilisez pas la batterie dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. L'insertion de la batterie dans le chargeur ou son retrait peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Ne forcez jamais pour insérer le bloc-batterie dans le chargeur. Ne modifiez le bloc-batterie d'aucune manière pour le faire rentrer dans un chargeur non compatible. Il pourrait se briser et provoquer des blessures physiques graves.
- Chargez les blocs-batteries dans des chargeurs STANLEY uniquement.
- N'égouttez pas et ne plongez pas le bloc-batterie dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne rangez pas et n'utilisez pas le bloc-batterie à des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 40°C (105°F) (par exemple, les abris de jardin ou les bâtiments en métal en été).



AVERTISSEMENT : N'essayez jamais d'ouvrir le bloc-batterie pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-batterie est fissuré ou endommagé, ne l'insérez pas dans le chargeur. Le bloc-batterie ne doit pas subir d'écrasement, de chute ou de dommages. N'utilisez pas un bloc-batterie ou un chargeur s'il a reçu un choc violent, s'il est tombé, a été écrasé ou abîmé (percé avec un clou, frappé avec un marteau, piétiné). Il existe un risque de choc électrique ou d'électrocution. Les blocs-batteries endommagés doivent être renvoyés au centre de réparation pour être recyclés.



ATTENTION : Lorsque vous n'utilisez pas l'outil, posez-le sur son flanc sur une surface stable où il ne présente pas de risque de trébuchement ou de chute. Bien que certains outils munis d'un gros bloc-batterie puissent tenir à la verticale sur le bloc-batterie, ils peuvent être renversés facilement dans cette position.

Consignes de sécurité spécifiques pour le lithium-ion (Li-ion)

- N'incinerez pas le bloc-batterie même s'il est très endommagé ou complètement usé. Le bloc-batterie

peut exploser au contact du feu. Lorsque les blocs-batteries au lithium-ion sont brûlés, ils dégagent des vapeurs et des matières toxiques.

- En cas de contact du contenu de la batterie avec la peau, lavez immédiatement la zone à l'eau et au savon doux. En cas de projection de liquide de batterie dans les yeux, rincez l'œil ouvert à l'eau pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. En cas de besoin d'assistance médicale, l'électrolyte de la batterie est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.

Carbonates organiques liquides et sel de lithium

- Le contenu des batteries ouvertes peut irriter les voies respiratoires. Faites circuler de l'air frais. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.



AVERTISSEMENT : Danger de brûlure. Le liquide de batterie peut brûler. Le liquide de batterie peut s'enflammer au contact d'étincelles ou de flammes.

Transports

Les batteries STANLEY sont conformes à toutes les réglementations en vigueur en matière de transport, tel que le décrivent les normes juridiques et industrielles, notamment les suivantes : Recommandations des Nations Unies relatives au transport des marchandises dangereuses ; Règlements de l'Association internationale du transport aérien (IATA) relatifs aux matières dangereuses, Réglementations sur le transport maritime international des marchandises dangereuses (IMDG) et Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR). Les piles et batteries au lithium-ion ont été testées selon la section 38.3 du Manuel d'épreuves et de critères des Recommandations des Nations Unies relatives au transport des marchandises dangereuses.

Dans la plupart des cas, le transport d'un bloc-batterie STANLEY sera exempté de l'obligation d'être classé comme une matière dangereuse de Classe 9 complètement réglementée. En général, le transport doit être traité conformément à la Classe 9 dans deux situations :

- Transport aérien de plus de deux blocs-batteries lithium-ion STANLEY lorsque le colis ne contient que des blocs-batteries (pas d'outils)
- Tout transport de batterie au lithium-ion dont l'énergie nominale est supérieure à 100 wattheures (Wh). L'énergie nominale en wattheures est indiquée sur toutes les batteries au lithium-ion.

Que le transport soit traité selon les réglementations ou en soit exempt, il en va de la responsabilité de l'expéditeur de consulter les réglementations les plus récentes concernant les exigences d'emballage, d'étiquetage/marquage et de documentation.

Le transport de batteries présente un risque d'incendie si les bornes de la batterie entrent accidentellement en contact avec des matériaux conducteurs. Lors du transport de batteries, veillez à ce que leurs bornes soient protégées et bien isolées des matériaux pouvant entrer en contact avec et provoquer un court-circuit.

Les informations contenues dans cette section du manuel sont fournies de bonne foi et sont censées être précises au moment de la création du présent document. Toutefois,

aucune garantie, expresse ou implicite, n'est donnée. L'acquéreur a la responsabilité de s'assurer que ses activités sont conformes aux réglementations en vigueur.

Batterie

Type de batterie

Le SCD121 peut fonctionner avec des batteries de 12 V max. et de 10,8 V.

Recommandations de stockage

1. L'appareil doit idéalement être rangé à un endroit frais et sec, protégé contre la lumière directe du soleil ainsi que les températures extrêmes (chaud ou froid). Pour optimiser le rendement et la durée de vie de la batterie, rangez le bloc-batterie à température ambiante lorsque vous ne l'utilisez pas.
2. Pour les entreposages prolongés, il est recommandé de charger complètement le bloc-batterie avant de le ranger hors du chargeur à un endroit frais et sec pour obtenir des résultats optimaux.

REMARQUE : Les blocs-batteries ne doivent pas être complètement déchargés avant leur rangement. Le bloc-batterie aura besoin d'être rechargé avant de l'utiliser.

Étiquettes sur le chargeur et le bloc-batterie

En plus des pictogrammes utilisés dans ce manuel, les étiquettes apposées sur le chargeur et le bloc-batterie peuvent comporter les pictogrammes suivants :



Lire le mode d'emploi avant utilisation.



Voir la Fiche technique pour connaître la durée de charge.



Batterie en cours de charge.



Batterie chargée.



Batterie défectueuse.



Retardement bloc chaud/froid.



Ne pas approcher d'objets conducteurs.



Ne pas charger des blocs-batteries endommagés.



Ne pas exposer à l'eau.



Remplacer immédiatement les cordons défectueux.



Charger uniquement entre 4 °C et 40 °C.



Pour utilisation en intérieur uniquement.



Jeter le bloc-batterie selon les exigences en matière de respect de l'environnement.



Charger les blocs-batteries STANLEY uniquement à l'aide des chargeurs STANLEY spécifiés. Le fait de charger des blocs-batteries différents des batteries STANLEY spécifiées avec un chargeur STANLEY peut entraîner leur explosion ou d'autres situations dangereuses.



Ne pas incinérer le bloc-batterie.

MONTAGE ET RÉGLAGES



AVERTISSEMENT : Avant le montage et les réglages, retirez toujours le bloc-batterie. Éteignez toujours l'outil avant d'insérer ou de retirer le bloc-batterie.



AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement des blocs-batteries et des chargeurs STANLEY.



Insérer et retirer le bloc-batterie de l'outil (Fig. C)

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures physiques graves, placez le bouton de rotation avant/arrière en position de verrouillage ou éteignez l'outil et retirez le bloc-batterie avant de réaliser des réglages ou de retirer/installer des accessoires. Une mise en marche accidentelle présente un risque de blessure.

REMARQUE : Vérifiez que votre bloc-batterie (6) est complètement chargé.

Installer le bloc-batterie dans la poignée de l'outil

1. Alignez le bloc-batterie avec les rails situés à l'intérieur de la poignée.
2. Faites-le glisser fermement jusqu'à ce que vous entendiez le déclic de verrouillage.

Retirer le bloc-batterie de la poignée de l'outil

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (6) et sortez le bloc-batterie de la poignée de l'outil en tirant fermement.
2. Insérez le bloc-batterie dans le chargeur, comme indiqué dans la section de ce manuel consacrée au chargeur.

UTILISATION

Position correcte des mains (Fig. A, H)



AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de blessure, positionnez TOUJOURS vos mains tel qu'indiqué sur l'illustration.



AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de blessure, tenez TOUJOURS l'outil fermement pour anticiper une réaction soudaine. Vous devez avoir une main sur la poignée principale pour être en conformité avec la bonne position (9).

Choix du sens de rotation (fig. D)

Pour le serrage, utilisez la rotation avant (sens horaire). Pour le desserrage, utilisez la rotation arrière (sens antihoraire).

- Pour sélectionner la rotation avant, poussez le bouton de marche avant/arrière (2) à gauche.
- Pour sélectionner la rotation arrière, poussez le bouton de marche avant/arrière à droite.
- Pour verrouiller l'outil, poussez le bouton de marche avant/arrière au centre.
- Lorsque vous changez la position du bouton de marche avant/arrière, assurez-vous que la gâchette est relâchée.

Commutateur à gâchette (Fig. A)

Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur le commutateur à gâchette (1). Pour mettre l'appareil hors tension, relâchez le commutateur à gâchette. Votre outil est équipé d'un dispositif de verrouillage. Le mandrin sera arrêté lorsque vous relâcherez complètement la gâchette.

Le commutateur à vitesses variables vous permet de choisir la vitesse la plus appropriée à une utilisation particulière. Plus vous appuyez sur la gâchette, plus la vitesse de l'outil augmente. Pour assurer une durée de vie maximale à l'outil, utilisez la fonction de vitesse variable uniquement pour les trous de départ et les fixations.

REMARQUE : Il n'est pas recommandé d'utiliser en continu la fonction de vitesse variable. Cela peut endommager la gâchette et doit être évité.

Collier de réglage du couple de serrage (Fig. A, D)

Le collier de réglage du couple de serrage (3) est clairement identifié avec des numéros et un symbole représentant une mèche de forage. Le collier doit être tourné jusqu'à ce que le réglage souhaité se situe au dessus de l'outil. Le collier est doté de localisateurs afin de vous éviter de devoir faire des estimations lorsque vous définissez le couple de serrage. Plus le numéro sur le collier sera élevé, plus le couple et la profondeur de la fixation seront importants. Pour verrouiller l'embrayage pour les opérations de forage, déplacez le collier dans la position de la mèche de forage.

REMARQUE : Lorsque vous utilisez la perceuse/visseuse pour percer des trous, assurez-vous que le collier de réglage du couple de serrage est aligné dans le même sens que la mèche avec la ligne centrale sur le dessus de l'outil. Si vous ne respectez pas cette consigne, l'embrayage risque de patiner lorsque vous essayerez de percer.

Sélecteur de vitesse (Fig. A, D)

La fonction deux niveaux de votre perceuse vous permet de changer de vitesse pour une plus grande polyvalence.

Pour sélectionner la vitesse basse, couple élevé, mettez l'outil hors tension et laissez-le s'arrêter. Faites glisser le sélecteur de vitesse (4) vers l'avant (vers le mandrin). Pour sélectionner la vitesse élevée, couple bas, mettez l'appareil hors tension et laissez-le s'arrêter. Faites glisser le sélecteur de vitesse vers l'arrière (en l'éloignant du mandrin).

REMARQUE : Ne changez pas de vitesse quand l'outil est en train de fonctionner. Si vous avez des difficultés à

changer de vitesse, vérifiez que le bouton à deux vitesses est poussé complètement vers l'avant ou vers l'arrière.

Lampe de travail à LED

La lampe de travail à LED (8) est située sous le collier de réglage du couple (3) et s'active automatiquement lorsque la gâchette est actionnée. La lampe de travail à LED s'allume dès que la gâchette est partiellement enfoncée, avant que l'outil ne commence à tourner.

REMARQUE : La lampe de travail LED sert à éclairer la surface de travail immédiate et n'est pas destinée à servir de lampe torche.

Mandrin auto-serrant (Fig. E)

Votre outil est équipé d'un mandrin auto-serrant avec un manchon tournant pour pouvoir utiliser le mandrin avec une main. Pour insérer une mèche de forage ou un autre accessoire, suivez ces étapes.

1. Verrouillez la gâchette en la mettant en position OFF tel que décrit précédemment.
2. Tenez le manchon noir du mandrin avec une main et utilisez l'autre main pour sécuriser l'appareil. Faites pivoter le manchon dans le sens antihoraire en laissant assez d'espace pour pouvoir insérer l'accessoire de votre choix.
3. Insérez l'accessoire d'environ 19 mm (3/4") dans le mandrin et serrez fermement en faisant pivoter le manchon du mandrin dans le sens horaire avec une main tout en tenant l'outil avec l'autre. Votre outil est équipé d'un mécanisme de blocage d'axe. Cela vous permet d'ouvrir et de fermer le mandrin avec une main. Pour relâcher l'accessoire, reproduisez l'étape 2 ci-dessus.



AVERTISSEMENT : N'essayez pas de serrer les mèches de forage (ou tout autre accessoire) en tenant la partie avant du mandrin et en mettant l'outil en marche. Vous risquez d'endommager le mandrin et de vous blesser. Verrouillez toujours la gâchette lorsque vous changez d'accessoire.

Assurez-vous de serrer le mandrin avec une main sur le manchon du mandrin et l'autre sur l'appareil pour un maximum de maintien.

Retirer le mandrin (Fig. F)

Tournez le collier de réglage en position de « mèche » et le sélecteur de vitesse en position 1 (vitesse basse). Serrez le mandrin sur l'extrémité la plus petite de la clé hexagonale (non fournie) de 6,35 mm (1/4") ou une autre plus grande. À l'aide d'un marteau en bois ou d'un objet similaire, tapez sur l'extrémité la plus longue dans le sens horaire, tel qu'indiqué sur l'illustration. Cela desserrera la vis dans le mandrin.

Ouvrez complètement les mors du mandrin, insérez un tournevis (ou un outil Torx si nécessaire) à l'avant du mandrin entre les mors afin d'engager la tête de la vis. Retirez la vis en tournant dans le sens horaire (filet à gauche). Placez la clé hexagonale dans le mandrin et serrez, tel qu'illustré sur l'image F. Utilisez un marteau en bois ou un objet similaire, tapez fermement sur la clé dans le sens antihoraire. Cela desserrera le mandrin de manière à pouvoir le dévisser à la main.

Installer le mandrin (Fig. G)

Vissez le mandrin à la main tant que vous pouvez et insérez la vis (filet à gauche). Serrez fermement la vis. Serrez le mandrin avec l'extrémité la plus petite d'une clé hexagonale de 6,35 mm (1/4") ou une plus grande (non fournie). Tapez sur l'extrémité la plus longue dans le sens horaire avec un marteau en bois, tel qu'indiqué. Serrez la vis une nouvelle fois en tournant dans le sens antihoraire.

Opération de perceuse

AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de blessure, mettez l'appareil hors tension et débranchez-le de l'alimentation avant d'effectuer des réglages ou de retirer/installer des accessoires.



AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de blessure, assurez-vous que la pièce à traiter soit TOUJOURS bien fixée. Si vous percez un matériau fin, utilisez un « support » en bois afin d'éviter d'endommager le matériel.

Placez le collier de réglage sur le symbole de mèche de forage pour percer. Sélectionnez la puissance de la vitesse/couple à l'aide du sélecteur de vitesse afin d'obtenir la vitesse et le couple nécessaires à l'utilisation prévue.

- Utilisez uniquement des mèches aiguisées. Pour le BOIS, utilisez des forets hélicoïdaux, des scies cloches ou des mèches plates. Pour le METAL, utilisez des forets hélicoïdaux en acier rapide ou des scies cloches.
- Exercez toujours une pression en formant une ligne droite avec la mèche. Exercez suffisamment de pression afin de permettre à la mèche de s'accrocher mais ne forcez pas trop pour éviter de bloquer le moteur ou de dévier la mèche.
- Tenez l'outil fermement avec vos deux mains pour contrôler l'action de torsion de la mèche.



AVERTISSEMENT : La mèche risque de caler si elle est surchargée et provoquer une torsion soudaine. Attendez-vous toujours à un callage. Tenez la perceuse fermement avec vos deux mains pour contrôler l'action de torsion et éviter des blessures.

- SI LA PERCEUSE CALE, c'est souvent parce qu'elle est surchargée ou n'est pas utilisée de la manière appropriée. RELÂCHEZ LA GÂCHETTE, retirez la mèche en cours d'utilisation et déterminez pourquoi l'outil a calé. NE METTEZ PAS LA GÂCHETTE EN POSITION DE MARCHÉ OU D'ARRÊT POUR FAIRE FONCTIONNER UNE PERCEUSE QUI A CALÉ — CELA PEUT ENDOMMAGER LA PERCEUSE.
- Pour éviter de caler ou de casser le matériel, exercez moins de pression sur la perceuse et détendez un peu la mèche pour la dernière étape de perçage.
- Maintenez le moteur allumé lorsque vous retirez la mèche d'un trou que vous venez de percer. Cela vous évitera de rester coincé.
- Il n'est pas nécessaire de marquer au pointeau le centre du trou à percer avec les perceuses à vitesse variable. Commencez à percer le trou à faible vitesse et accélérez en appuyant plus fermement sur la

gâchette lorsque le trou est suffisamment profond et que la mèche ne risque pas de glisser.

Fonctionnement en tant que visseuse

Sélectionnez la vitesse et le couple de votre choix à l'aide de la gâchette à vitesse à double plage située sur le dessus de l'outil afin d'atteindre la vitesse et le couple requis pour l'utilisation prévue.

Insérez l'accessoire de serrage de votre choix dans le mandrin comme vous le feriez pour n'importe quelle mèche de forage. Faites quelques essais sur quelques chutes de matériaux ou dans des zones non visibles afin de déterminer la position appropriée du collier d'embrayage.

Capacités maximales recommandées

	Plage faible-1	Plage faible-3
Trépan, métal, perçage	6.00 mm	3.00 mm
Bois, plat, alésage	19.00 mm	12.00 mm
Scies-cloches	19.00 mm	16.00 mm

ENTRETIEN

Votre outil STANLEY a été conçu pour fonctionner pendant une longue période avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement continu satisfaisant de l'outil dépend d'un entretien soigneux et régulier.



AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures physiques graves, mettez le bouton de marche avant/arrière dans la position de verrouillage ou éteignez l'outil et retirez la batterie avant de réaliser des réglages ou de démonter/installer des accessoires. Un démarrage accidentel peut provoquer des blessures.

Le chargeur et la batterie ne sont pas réparables. Aucune pièce à l'intérieur ne peut être entretenue ou réparée.

**Lubrification**

Votre outil électrique ne nécessite aucune lubrification supplémentaire.

**Nettoyage**

AVERTISSEMENT : Soufflez les saletés et la poussière qui pénétrèrent dans le cadre de l'outil avec de l'air sec dès que vous observez que de la saleté s'accumule à l'intérieur et autour des prises d'air. Portez des lunettes de protection et des masques anti-poussière approuvés lors de cette procédure.



AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais de solvants ou autres produits chimiques corrosifs pour nettoyer les parties non métalliques de l'outil. Ces matériaux chimiques peuvent affaiblir les matériaux de ces parties. Utilisez uniquement un chiffon imbibé d'eau mélangée à un savon doux. Ne laissez jamais couler un liquide à l'intérieur et ne plongez jamais une partie quelconque de l'outil dans l'eau.

Instructions de nettoyage du chargeur

AVERTISSEMENT : Danger d'électrocution. Débranchez le chargeur de la prise secteur avant le nettoyage. La saleté et la graisse doivent être éliminées de l'extérieur du chargeur à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse non métallique douce. N'utilisez pas d'eau ni de solutions de nettoyage.

Accessoires en option

AVERTISSEMENT ! Puisque les accessoires autres que ceux qui sont offerts par STANLEY n'ont pas été testés avec ce produit, l'utilisation de tels accessoires avec cet outil pourrait

être dangereuse. Pour réduire le risque de blessures, seuls les accessoires recommandés par STANLEY devraient être utilisés avec ce produit. Consultez votre revendeur pour obtenir de plus amples informations sur les accessoires appropriés.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.



Si vous décidez de remplacer ce produit STANLEY, ou si vous n'en avez plus l'utilité, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques. Mettez-le dans un point de collecte séparée appropriée.

STANLEY met à votre disposition un centre de collecte et de recyclage pour les produits STANLEY ayant atteint la fin de leur durée de service. Pour profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un agent de réparation agréé qui se chargera de la collecte.

Vous pouvez trouver l'agent de service agréé le plus proche en contactant votre agence STANLEY locale à l'adresse indiquée dans ce manuel. Autrement, une liste d'agents de réparation agréés STANLEY et des informations complètes concernant notre service après-vente, y compris les coordonnées, sont disponibles en ligne à l'adresse suivante : www.2helpU.com.

Batteries

Vous pouvez recharger les batteries STANLEY de nombreuses fois. À la fin de leur cycle de vie, éliminez les batteries avec tout le

soin nécessaire pour la protection de notre environnement :

- Laissez la batterie se décharger complètement, puis retirez-la de l'outil.
- Les batteries NiCd, NiMH et Li-Ion sont recyclables. Remettez-les à l'agent de recyclage agréé ou au centre de recyclage local.

REMARQUES

STANLEY mène une politique d'amélioration continue de ses produits et se réserve, de ce fait, le droit d'en modifier les caractéristiques sans préavis. Les accessoires ou équipements peuvent varier selon le pays. Les spécifications du produit peuvent varier selon le pays. La gamme complète du produit peut ne pas être disponible dans tous les pays. Contactez votre revendeur STANLEY local concernant la disponibilité de la gamme.

INFORMATION CONCERNANT LE CENTRE DE SERVICE

STANLEY offre un réseau complet de centres de service agréés. Tous les centres de services STANLEY disposent d'un personnel formé afin de fournir un service efficace et de confiance aux clients concernant les outils électriques. Si vous désirez plus d'informations sur les centres de service agréés, ou si vous avez besoin d'informations techniques, de réparation ou de pièce authentique d'usine, contactez le centre STANLEY le plus proche de chez vous.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**PERCEUSE VISSEUSE SCD121**

Tension	V _{DC}	12V Max
Vitesse à vide		
1re vitesse	min ⁻¹	0-400
2 vitesse	min ⁻¹	0-1500
Couple de serrage maxi	Nm	26
Capacité du mandrin	mm	10
Capacité maximale de perçage		
Bois	mm	20
Acier	mm	10

Chargeur SC122

Tension d'entrée	V _{CA}	230 ~
Tension de sortie	V _{CC}	12
Courant de sortie (cc)	A	1.25
Durée approx. de charge	Min	70 (1.5AH)

Batterie SB12S

Tension	V _{CA}	12
Capacité	Ah	15
Type		Li-Ion

Déclaration de conformité CE

DIRECTIVES MACHINES



SCD121 - Perceuse-visseuse

STANLEY déclare que les produits décrits dans les "Caractéristiques techniques" sont conformes aux normes: 2006/42/EC, EN 60745-1:2009 + A11:2010, EN 60745-2-1:2010

Ces produits sont également conformes aux Directives 2014/30/UE et 2011/65/UE. Pour plus de détails, veuillez contacter STANLEY à l'adresse suivante ou vous reporter au dos du manuel.

Le soussigné est responsable de la compilation des données de la fiche technique et fait cette déclaration au nom de STANLEY

Ed Higgins

Directeur technique Ingénierie

STANLEY, Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,

2800 Mechelen, Belgium

05.2020

GARANTIE 2 AN

Si votre appareil STANLEY s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de fabrication dans les 24 mois à compter de sa date d'achat, STANLEY garantit le remplacement gratuit de toute pièce défectueuse ou – à notre discrétion – le remplacement gratuit de l'appareil, à condition que:

- L'appareil n'ait pas été utilisé avec négligence et qu'il ait été utilisé en suivant les instructions contenues dans ce manuel;
- L'appareil ait été soumis à une usure normale;
- Aucune réparation n'ait été effectuée par du personnel non autorisé;
- Une preuve d'achat soit fournie;
- L'appareil STANLEY soit retourné complet, avec l'ensemble de ses composants originaux;
- L'utilisateur n'a pas utilisé le produit à des fins locatives.

Pour avoir recours à la garantie, contactez votre revendeur ou consultez l'emplacement du centre de réparations agréé STANLEY le plus proche dans le catalogue STANLEY ou contactez le service clientèle STANLEY à l'adresse indiquée dans ce manuel. Une liste des centres de réparations agréés STANLEY et tout détail complémentaire concernant notre service après-vente sont à votre disposition sur notre site internet: www.2helpU.com